



Stejnopis č.

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí účelové neinvestiční dotace – grantu

č. DOT/62/05/007157/2020

uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“), zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“) a zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, mezi těmito subjekty:

Hlavní město Praha

se sídlem v Praze 1, Mariánské náměstí 2

zastoupené ředitelem odboru kultury a cestovního ruchu MHMP Mgr. Františkem Ciprem

IČO: 00064581

DIČ: CZ00064581

bankovní spojení: PPF banka, a.s., se sídlem Praha 6, Evropská 2690/17, PSČ 160 41

číslo účtu: 5157998/6000

(dále jen „poskytovatel“)

a

Nakladatelství Triáda, s.r.o.

zastupuje: Mgr. Robert Krumphanzl

sídlem: Kroftova 341/16, 150 00 Praha 5

registrace: Městský soud v Praze, pod číslem: C 57506, dne: 6. 2. 1998

IČO: 25643843

bankovní spojení: Fio banka, a.s.

číslo účtu: 2300687069/2010

(dále jen „příjemce“)

uzavírají tuto smlouvu o poskytnutí účelové dotace – grantu

Článek I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelové dotace-grantu **ve výši 108 000 Kč (slovy: jedno sto osm tisíc korun českých)** na realizaci projektu **Martin a Tomáš Welsovi: Sancta Familia (Svatá rodina)** příjemci **Nakladatelství Triáda, s.r.o.**, v termínu nejpozději do 31. 12. 2020 v Praze, uvedeného příjemcem ve formuláři žádosti o grant hlavního města Prahy v oblasti kultury a umění (dále jen „grant“), a to při dodržení povinností stanovených právními předpisy a předpisy hlavního města Prahy a zajištění potřebných povolení orgánů státní správy a samosprávy.
2. Rada hlavního města Prahy rozhodla o poskytnutí grantu příjemci usnesením č. 52 ze dne 13. 1. 2020. Tímto se má toto právní jednání za opatřené doložkou dle ust. § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, ve znění pozdějších předpisů.
3. U tohoto projektu je uplatněna bloková výjimka a podpora se poskytuje dle Nařízení Komise (EU) č. 651/2014 ze dne 17. června 2014.

Článek II.

Práva a povinnosti poskytovatele

Poskytovatel se zavazuje převést grant příjemci na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.

Článek III.

Účel a finanční vypořádání grantu

1. Příjemce se zavazuje využít grant pouze na neinvestiční způsobilé náklady související s realizací projektu uvedeného v Článku I., odst. 1 této smlouvy.
2. Příjemce dotace se zavazuje, že stanoveného účelu dosáhne nejpozději dne 31. 12. 2020.
3. Příjemce se zavazuje předložit a elektronicky odeslat poskytovateli dále uvedené dokumenty, vztahující se k čerpání grantu, do 31. 1. 2021:
 - a) **řádné finanční vypořádání všech realizovaných příjmů a výdajů celého projektu a specifikaci použití poskytnutých finančních prostředků v souladu s předloženým rozpočtem projektu v žádosti.** Realizované příjmy a výdaje budou **doloženy soupisem a fotokopii účetních dokladů a nahrány v elektronické podobě do formuláře,** který je přílohou č. 1 této smlouvy, jako její nedílná součást a **který je ke stažení na adrese: kultura.praha.eu,**
 - b) **podrobný popis a zhodnocení projektu,**
 - c) kopii registrace k DPH v případě, že je příjemce ke dni finančního vypořádání plátcem DPH,
4. Příjemce se zavazuje vrátit nevyčerpanou část grantu na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy do 31. 1. 2021.

Článek IV.

Práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli průběžnou a následnou kontrolu realizace projektu.
2. **Příjemce se zavazuje uvádět u všech propagačních materiálů projektu, jakož i na webové prezentaci projektu, a i při všech veřejných vystoupeních hlavní město Prahu a logo hlavního města Prahy,** jako poskytovatele grantu, a zajistit důstojné podmínky reprezentace hl. m. Prahy na podporované akci. Příjemce obdrží logo hlavního města Prahy na vyžádání, a to elektronickou poštou na adrese: marta.slacalkova@praha.eu.
3. Příjemce se zavazuje účtovat čerpání grantu odděleně na samostatných účtech nákladů nebo vést poskytnutý grant odděleně v účetní evidenci, popř. vést pro poskytnutý grant odděleně daňovou evidenci v souladu se zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon o daních z příjmů).
Příjemce se zároveň zavazuje umožnit, na žádost poskytovatele, kontrolu originálních účetních písemností, vztahujících se k uvedenému účtování.
4. **Granty jsou poskytovány výhradně na neinvestiční způsobilé náklady související s realizací projektů.** Z grantů není možné hradit pořízení nemovitostí a jejich technické zhodnocení (tzv. stavební investice) a jejich odpisy, pořízení a odpisy dlouhodobého majetku (dlouhodobým majetkem se rozumí takový majetek, kde doba použitelnosti je delší než jeden rok), pohoštění, občerstvení, dary, výdaje spojené s pořízením zvukových a obrazových záznamů produkcí žadatele, realizovaných za účelem prodeje, výdaje spojené s působením mimo území hl. m. Prahy (doprava, diety). V případě, že příjemce je plátcem DPH, není oprávněn hradit ji z grantu. Toto omezení se nevztahuje na DPH u výdajů příjemce, které vynaloží s plněním, které je z hlediska DPH osvobozeným plněním nebo není zdanitelným plněním. Plátcí DPH předloží

spolu s finančním vypořádáním grantu doklad o registraci k platbě DPH. Pokud tak neučiní, má se za to, že plátcem DPH není.

5. Příjemce se zavazuje umožnit poskytovateli provedení veřejnosprávní kontroly nakládání s poskytnutým grantem (tj. s veřejnými prostředky) a vytvořit mu základní podmínky k provedení této kontroly v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a poskytnout mu k tomu účelu veškerou potřebnou dokumentaci, včetně účetních, finančních a statistických výkazů, hlášení a zpráv. A to vše po dobu realizace projektu a dále po dobu 5 (pěti) let od ukončení realizace projektu, po kterou je příjemce povinen podle § 31 odst. 2 písm. b) a c) zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, uchovávat účetní záznamy a účetní doklady.
6. Příjemce se zavazuje postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, (dále jen „zákon o zadávání veřejných zakázek“), dojde-li k naplnění stanovených podmínek, zejména pak uvedených v § 4 odst. 2 zákona o zadávání veřejných zakázek.
7. **Příjemce se zavazuje informovat odbor kultury a cestovního ruchu Magistrátu hlavního města Prahy, oddělení kultury (dále jen „KUC MHMP“), že byla publikace vydána, a to bezprostředně po jejím vydání.**
8. Příjemce se zavazuje předložit KUC MHMP, pro účely dokumentace projektů podpořených poskytovatelem, 3 (tři) kusy tištěných propagačních materiálů, které byly k realizaci projektu vydány a 2 (dva) kusy vydané publikace.
9. Příjemce se zavazuje, bez zbytečných odkladů, oznámit poskytovateli změnu adresy sídla a dalších údajů uvedených ve smlouvě, dojde-li k nim v době účinnosti této smlouvy. Je-li příjemcem právnická osoba a v době účinnosti smlouvy dojde k její přeměně nebo zrušení s likvidací, oznámit neprodleně tuto skutečnost poskytovateli, přičemž práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na nově vzniklou právnickou osobu nebo se stanou předmětem likvidace.
10. Grant je určen na úhradu ztrátových nákladů projektu. Nesmí být použit k vytváření zisku, v opačném případě je příjemce povinen vrátit finanční částku, o kterou byl limit překročen, hl. m. Praze na účet uvedený v záhlaví smlouvy, a to k termínu vyúčtování grantu.
11. **Příjemce se zavazuje využít grant na maximálně 70 % způsobilých nákladů projektu.** Při neoprávněném využití poskytnutého grantu na více než 70 % způsobilých nákladů projektu, je příjemce grantu povinen vrátit finanční částku, o kterou byl limit překročen, hl. m. Praze na účet uvedený v záhlaví smlouvy. **Zároveň garantuje, že podpora jeho akce z veřejných rozpočtů v rámci celé ČR (např. MK ČR, samosprávné orgány měst, městských částí a obcí) ve svém souhrnu nepřekročí výši podpory, tj. max. 70 % způsobilých nákladů projektu a pokryje deficit rozpočtu.**
12. Příjemce se zavazuje na místech realizace projektu nepřekročit limit přípustné hodnoty hluku pro noční dobu od 22:00 hod. do 6:00 hod., stanovený nařízením vlády č. 272/2011 Sb., o ochraně zdraví před nepříznivými účinky hluku a vibrací, ve znění pozdějších předpisů.
13. Příjemce se zavazuje, že zajistí, aby i třetí subjekty, které budou působit na akci a budou podávat jídlo a nápoje, nepoužívaly při realizaci akce plastové nádoby k jednorázovému použití.
14. Příjemce tímto bere na vědomí a souhlasí s tím, aby veškeré dokumenty obsahující osobní údaje příjemce související s touto smlouvou byly po dobu, po kterou je poskytovatel povinen tak činit, zpracovány a archivovány v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 2016/679 ze dne 27. 4. 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES („GDPR“) účinným od 25. května 2018 a zákonem č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů, ve znění některých předpisů. Informační povinnost byla ze strany

poskytovatele splněna prostřednictvím informace uveřejněné na portálu www.praha.eu, a to na adrese: http://www.praha.eu/jnp/cz/o_meste/magistrat/gdpr/index.html.

Článek V. Sankční ustanovení

1. Pokud příjemce dotace poruší povinnost stanovenou právním předpisem, touto smlouvou nebo přímo použitelným předpisem EU a neoprávněně použije či zadrží poskytnuté finanční prostředky je povinen provést odvod za porušení rozpočtové kázně, příp. část v rozsahu tohoto porušení, do rozpočtu hl. m. Prahy dle ust. § 22 zákona o rozpočtových pravidlech. V případě prodlení s jeho vrácením je příjemce povinen uhradit poskytovateli penále dle tohoto zákona. Poskytovatel vymezuje v souladu s ust. § 10a odst. 6 zákona o rozpočtových pravidlech podmínky, jejichž porušení příjemcem považuje za méně závažné. Výše nižších odvodů je stanovena takto: a) nepředání dokumentu vyúčtování dotace dle Článku III. odst 3 smlouvy ve stanovené lhůtě odvod ve výši 0,01% za každý započatý den prodlení s předáním dokumentu až do doby jeho doručení sjednaným způsobem; b) dokument "věcná zpráva o užití dotace" nebude předán řádně, nebude obsahovat požadované náležitosti nebo bude obsahovat nesrovnalosti odvod ve výši 10 % z celkové výše dotace; c) za nedodržení povinnosti publicity dle Čl. IV., odst. 2 Smlouvy odvod ve výši 10 % z celkové výše dotace; d) neoznámení změny identifikačních údajů příjemcem ve výši 10 % z celkové výše dotace.
2. Příjemce je povinen při vrácení grantu nebo jeho části dle předchozího odstavce tohoto článku a dle čl. III odst. 4 této smlouvy uvádět jako variabilní symbol své IČO (identifikační číslo).

Článek VI. Závěrečná ustanovení

1. Vzájemná práva a povinnosti smluvních stran neupravené touto smlouvou se řídí zákonem o rozpočtových pravidlech, zákonem č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a zákonem o daních z příjmů.
2. Příjemce dotace svým podpisem stvrzuje, že na stejný či obsahem podobný projekt neuzavře další smlouvu o poskytnutí finanční podpory v rámci MHMP a nebude čerpat finanční prostředky jiného odboru na stejný či obsahově podobný projekt. Pro tuto skutečnost není rozhodující název projektu, ale zda je realizovaný ve shodném termínu/čase, na shodném místě.
3. Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES), vedené hlavním městem Prahou, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí hl. m. Praha.
5. Smlouva sestává z 5 (pěti) stran textu smlouvy a 1 (jedné) přílohy. Smlouva se vyhotovuje v 5 (pěti) autorizovaných stejnopisech. Příjemce obdrží 1 (jeden) stejnopis a poskytovatel 4 (čtyři) tyto stejnopisy. Autorizace se provede připojením otisku úředního razítka poskytovatele na přelepce smlouvy.

6. Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění smlouvy v registru smluv.

V Praze dne

V Praze dne

.....

.....

Poskytovatel

Příjemce

FINANČNÍ VYPOŘÁDÁNÍ (v Kč)

Příjemce grantu: Nakladatelství Triáda, s.r.o.

Název projektu: Martin a Tomáš Welsovi: Sancta Familia (Svatá rodina)

IČO: 25643843

ČÁST B

I. PODPORA VYDÁVÁNÍ HUDBY A LITERATURY - psaní, editace, produkce, distribuce, digitalizace a vydávání hudby a literatury, včetně překladů (mimo periodického tisku v tištěné nebo elektronické podobě – viz článek 53 odst. 10 ONBV) Způsobilé náklady - Článek 53 odst. 9 ONBV	SOUHRN způsobilých nákladů v Kč - PLÁN (v příloze uveďte položkově)	SOUHRN způsobilých nákladů v Kč - SKUTEČNOST (v příloze uveďte položkově)	Z GRANTU HRAZENO (v příloze uveďte položkově)
autorské honoráře (náklady na autorská práva)			
honoráře překladatelů a editorů			
další náklady související s vydáváním (korektura, oprava a revize)			
náklady na grafickou úpravu			
náklady na předtiskovou přípravu			
a náklady na tisk nebo elektronickou publikaci			
ZPŮSOBILÉ NÁKLADY CELKEM v Kč			
Z toho 70 % k pokrytí ZTRÁTY v Kč			

II. PŘÍJMY PROJEKTU (= vlastní finanční vklad žadatele)		
	PLÁN	SKUTEČNOST
1. ze vstupného		
2. ze zájezdů		
3. z pronájmů jiným subjektům		
4. ostatní (např. z prodeje tiskových a propagační materiál, z poskytovaných služeb ...)		
5. z poskytovaných služeb a dalších obchodních aktivit (specifikujte)		
CELKEM:		

III. ZDROJE KRYTÍ NÁKLADŮ na projekt		
	Plán	Skutečnost
1. vlastní finanční vklad žadatele (= PŘÍJMY PROJEKTU)		
2. sponzorské dary		
3. ze státního rozpočtu		
4. městské části HMP		
5. dotační programy EU		
6. grant HMP		
7. další (specifikujte)		
CELKEM:		

IV. BILANCE ZA ROK 2020		
CELKOVÉ NÁKLADY mínus CELKOVÉ PŘÍJMY	PLÁN	SKUTEČNOST
Vyčíslení chybějící částky		
VI. Zaměstnanci rok 2020		
Celkový počet zaměstnanců podílejících se na projektu (součet jejich pracovních úvazků)		
Průměrná měsíční mzda v Kč		

Případné nevyčerpané finanční prostředky grantu ve výšiKč dle výše uvedené smlouvy vrátí příjemce na účet poskytovatele do termínu stanoveného v čl. III. smlouvy.

V případě, že příjemce je plátcem DPH, není oprávněn hradit z grantu DPH.

Povinný popis a zhodnocení realizovaného projektu

V Praze dne :

.....
podpis a razítko příjemce grantu

Finanční vypořádání je nutné odeslat elektronicky a s potvrzujícím kódem o odeslání doručit v písemné podobě statutárním zástupcem podepsané na MHMP